

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 december 2008

WETSONTWERP
tot vaststelling van het legercontingent
voor het jaar 2009

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} décembre 2008

PROJET DE LOI
fixant le contingent de l'armée
pour l'année 2009

De Regering heeft dit wetsontwerp op 1 december 2008 ingediend.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 1^{er} décembre 2008

De «goedkeuring tot drukken» werd op 2 december 2008 door de Kamer ontvangen.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 2 décembre 2008.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volnummer
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Plenum
COM :	Commissievergadering
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Séance plénière
COM :	Réunion de commission
MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp heeft als doel het legercontingent voor het jaar 2009 vast te stellen.

Het legercontingent drukt het maximum aantal militairen uit die op eenzelfde dag van het jaar gelijktijdig onder de wapens mogen zijn.

Dit aantal is voor 2009 beperkt tot 39.075 militairen en wordt bereikt in de maand januari.

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi a pour but de fixer le contingent de l'armée pour l'année 2009.

Le contingent de l'armée exprime le nombre maximum de militaires qui peuvent être simultanément sous les armes un même jour de l'année.

Pour 2009, ce nombre est limité à 39.075 militaires et est atteint au mois de janvier.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel, overeenkomstig artikel 183 van de Grondwet, het legercontingent voor het jaar 2009 vast te stellen.

Het legercontingent drukt het maximum aantal militairen uit die op eenzelfde dag van het jaar gelijktijdig onder de wapens mogen zijn.

Dit aantal is voor 2009 beperkt tot 39.075 militairen en wordt bereikt in de maand januari.

Het bovenvermelde aantal van 39.075 militairen omvat:

a. maximum 37.728 militairen van het actief kader en leerlingen, berekend in de personeelsenveloppe van militairen in de betekenis van de wet van 25 mei 2000 *betreffende de personeelsenveloppe van militairen*;

b. maximum 647 militairen van het actief kader berekend buiten de voornoemde personeelsenveloppe van militairen;

c. maximum 700 militairen die onder de wapens kunnen worden wederopgeroepen de dag waarop het legercontingent zijn maximum bereikt.

De bovenvermelde getallen van militairen zijn individuen en geen voltijdse effectieven.

Naast de bovenvermelde militairen van het actief kader en leerlingen, moet er op gewezen worden dat op 31 december 2008, 109 militairen in beschikbaarheid zullen zijn, overeenkomstig de bepalingen van wet van 25 mei 2000 *betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht*.

Dit aantal van 39.075 militairen kadert in de objectieven bepaald in de politieke oriëntatienota van juni 2008. Er dient opgemerkt te worden dat deze laatste opgesteld is in termen van enveloppe. De notie van enveloppe heeft geen betrekking op individuen maar op de voltijdse effectieven, waarvan de bezoldiging ten laste valt van het personeelsbudget van het departement van Defensie. Het is aangewezen te preciseren dat de militairen van het reservekader en de jobstudenten niet in die de enveloppe worden opgenomen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre assentiment a pour but de fixer, conformément à l'article 183 de la Constitution, le contingent de l'armée pour l'année 2009.

Le contingent de l'armée exprime le nombre maximum de militaires qui peuvent être simultanément sous les armes un même jour de l'année.

Pour 2009, ce nombre est limité à 39.075 militaires et est atteint au mois de janvier.

Le nombre précité de 39.075 militaires comprend:

a. un maximum de 37.728 militaires du cadre actif et élèves, comptés dans l'enveloppe en personnel militaire au sens de la loi du 25 mai 2000 *relative à l'enveloppe en personnel militaire*;

b. un maximum de 647 militaires du cadre actif comptés hors de l'enveloppe en personnel militaire précitée;

c. un maximum de 700 militaires qui peuvent être rappelés sous les armes le jour où le contingent de l'armée atteint son niveau maximum.

Les nombres de militaires précités sont des individus et non pas des effectifs à temps plein.

A côté des militaires précités du cadre actif et élèves, il y a lieu de préciser qu'au 31 décembre 2008, 109 militaires seront en disponibilité, conformément aux dispositions de la loi du 25 mai 2000 *relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées*.

Ce nombre de 39.075 militaires cadre avec les objectifs fixés dans la note d'orientation politique de juin 2008. Il est à remarquer que cette dernière est rédigée en terme d'enveloppe. La notion d'enveloppe ne se rapporte pas à des individus mais à des effectifs temps plein dont la rémunération est à charge du budget en personnel du département de la Défense. Il y a lieu de préciser que les militaires du cadre de réserve et les emplois d'étudiants ne sont pas repris dans l'enveloppe.

Ik hoop, Mevrouwen, Mijne Heren, dat dit wetsontwerp uw algemene goedkeuring mag wegdragen.

De Minister van Landsverdediging,

Pieter DE CREM

Je forme le vœu, Mesdames, Messieurs, que le présent projet de loi reçoive votre accord unanime.

Le Ministre de la Défense,

Pieter DE CREM

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Landsverdediging is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74, 4°, van de Grondwet.

Art. 2.

Het legercontingent voor het jaar 2009 wordt vastgesteld op ten hoogste 39.075 militairen.

Zijn niet begrepen in dit aantal, de militairen die in disponibiliteit zijn met toepassing van de wet van 25 mei 2000 betreffende het in disponibiliteit stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht.

Gegeven te Brussel, 28 november 2008

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

Pieter DE CREM

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

sur la proposition de notre Ministre de la Défense,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Ministre de la Défense est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 4°, de la Constitution.

Art. 2.

Le contingent de l'armée pour l'année 2009 est fixé à 39.075 militaires au maximum.

Ne sont pas compris dans ce nombre, les militaires qui sont en disponibilité en application de la loi du 25 mai 2000 relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 2008

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense,

Pieter DE CREM